

Schneiden- abziehapparat

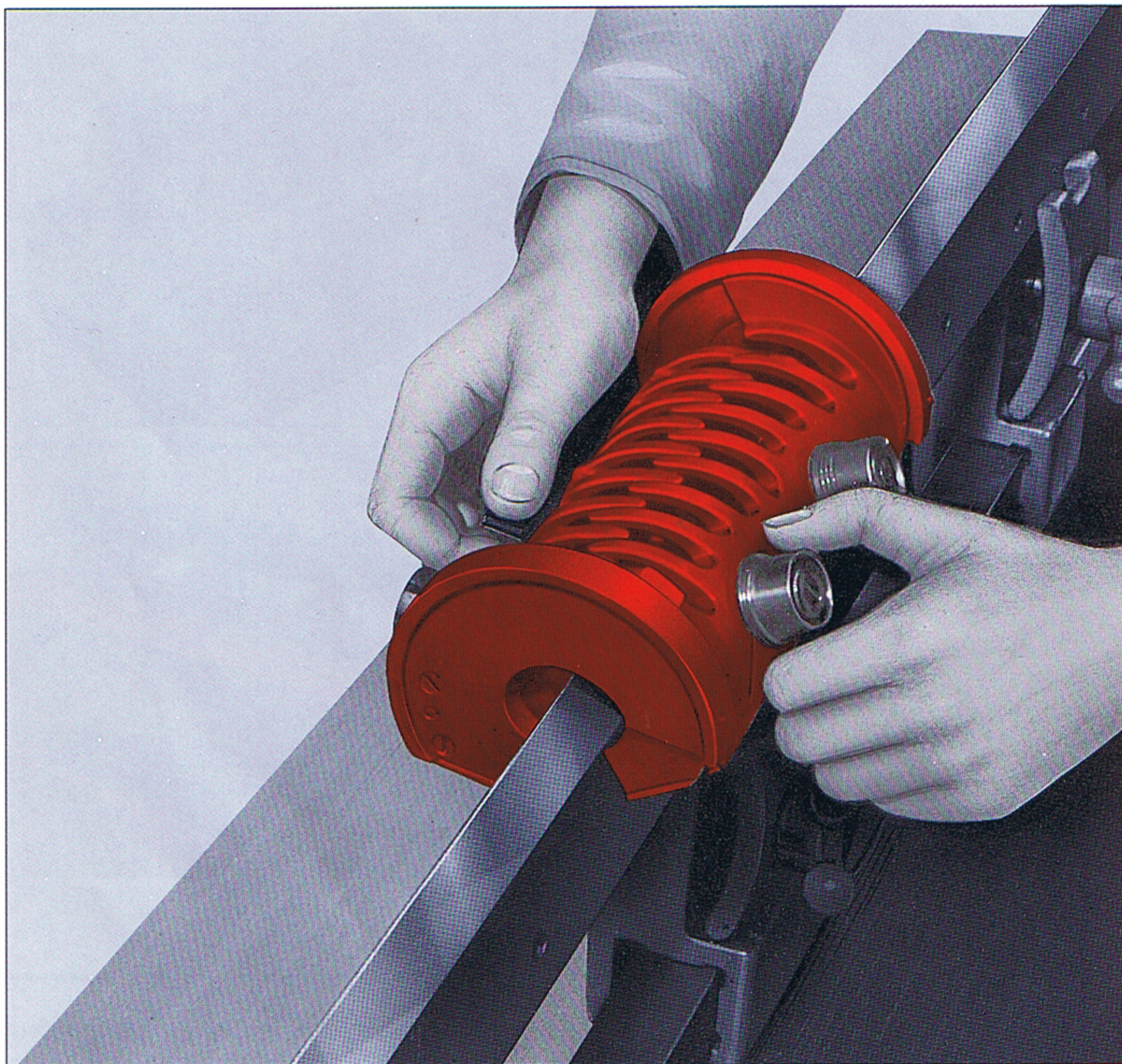
- für jede Messerlänge
- für jeden Messerwinkel
- kurze Abziehzeiten
- lange Standzeiten der Messer
- unfallsicher

Honing device

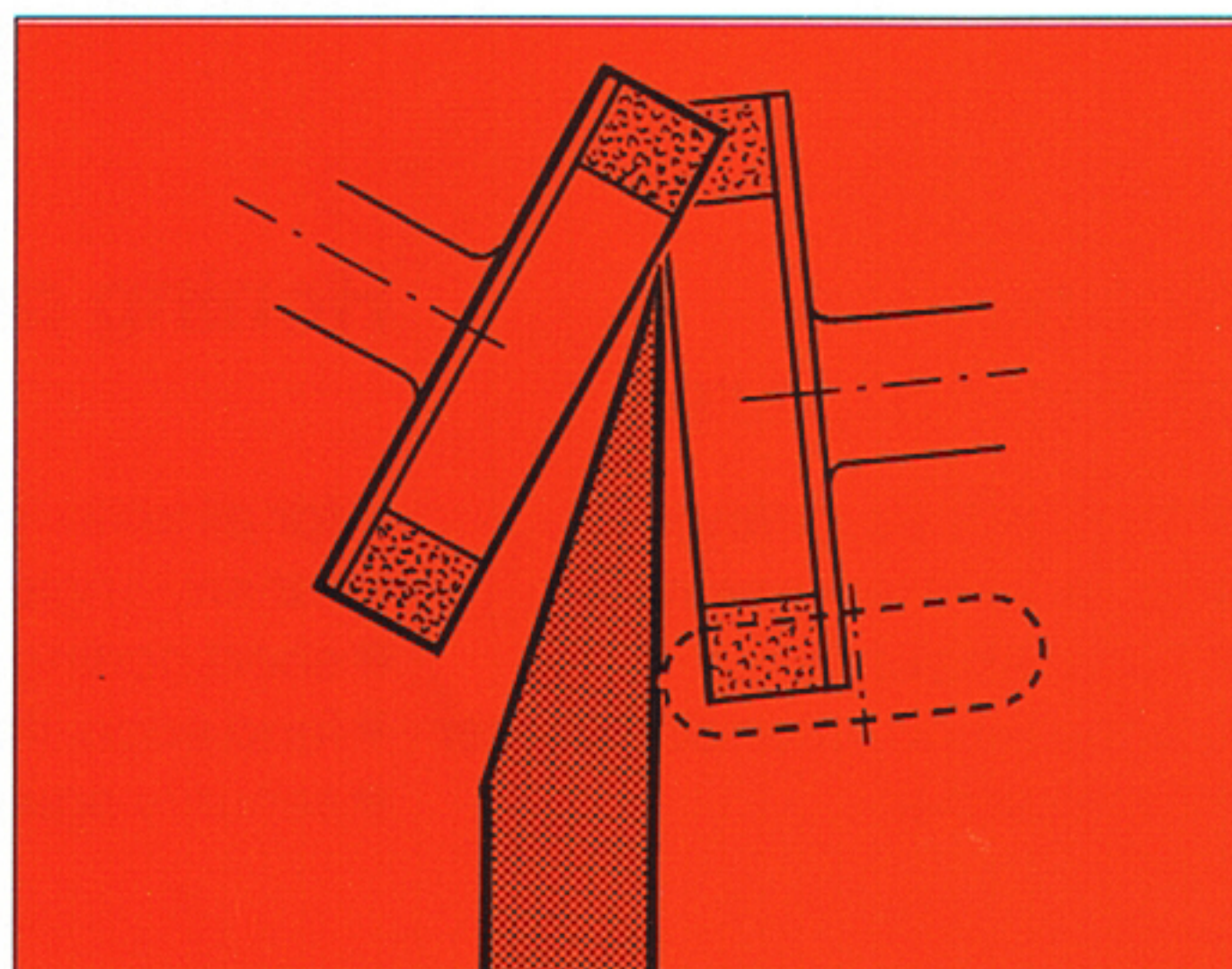
- for all knife lengths
- for any angle
- short honing times
- long edge life of the blades
- security against accidents

Appareil à morfiler

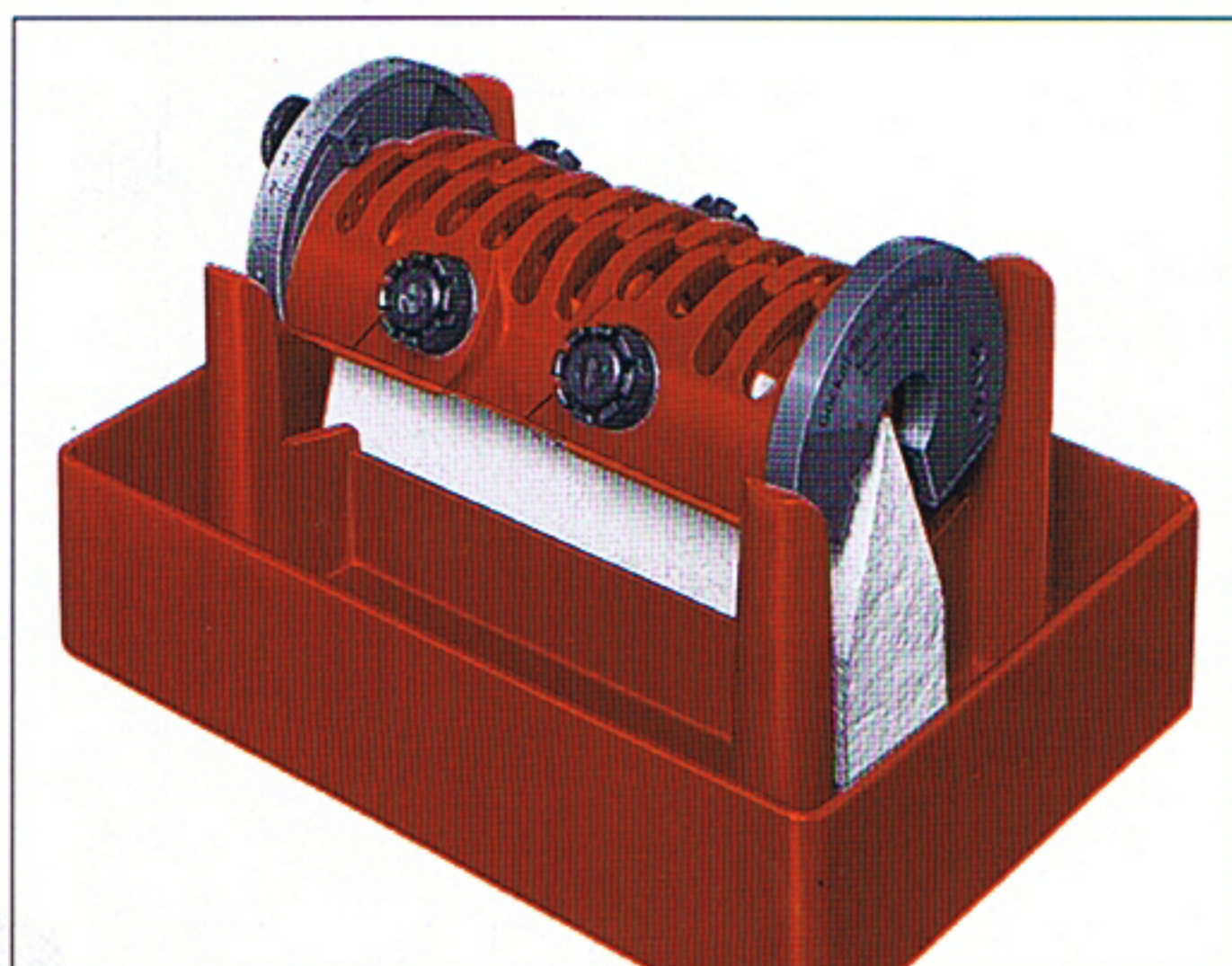
- pour toutes les longueurs
- pour tous les angles
- temps réduit de morfilage
- longue durée du tranchant
- sécurité contre les accidents



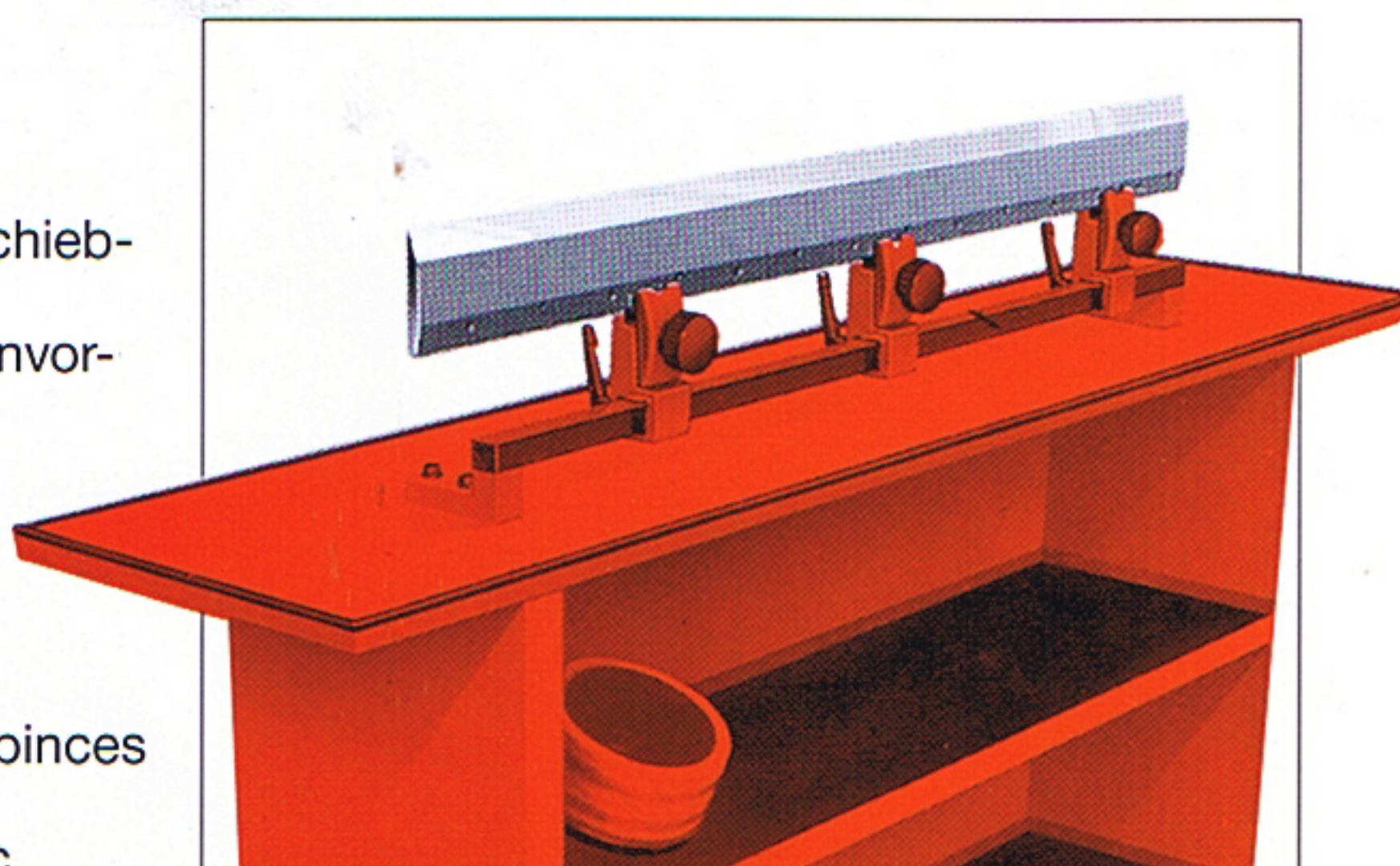
- Abzieh Wirkung durch Relativbewegung
rotierender Arkansas-Ölsteinringe
Als Anpreßdruck genügt das Eigengewicht
Jeder Winkel ist leicht einstellbar
- Honing effect by relativ movement of
rotating honing rings made from genuine
Arkansas oil-stones
The dead weight is enough for the pressure
each angle can be adjusted easily
- Effet de morfilage par mouvement relatif
des pierres en Arkansas rotatives
Le poids propre suffit comme force de
pression
Tous les angles peuvent être réglé facilement



- Spezialablagebehälter mit Ölwanne
Schwamm für Benetzung und Säuberung
der Arkansasringe
- Special storage reservoir with oil pan
Sponge for wetting and cleaning the rings
- Un bac support spécial avec un auget à
l'huile
Une éponge nettoie les meules



- Messereinspannvorrichtung mit verschieb-
baren Klemmhalterungen
Arbeitstisch mit aufgebauter Einspannvor-
richtung und Ablage
- Blade-clamping unit with adjustable
clamping fixtures
Working table with clamping unit and
storage
- Dispositif de fixation des lames avec pinces
réglables
Table avec dispositif de fixation et bac



Göckel

Gustav Göckel Maschinenfabrik GmbH · D-64293 Darmstadt
Telefon: 0 61 51/8 83 36-0 · Fax: 0 61 51/8 83 36-70 · e-mail: g.goeckel@t-online.de